

PL Lens Wide Angle Zoom X1.5

取扱説明書
Operating Instructions

お買い上げいただきありがとうございます。

注意 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

SCL-P11X15

© 2011 Sony Corporation Printed in Japan



日本語

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- 安全のための注意事項を守る。
- 定期点検をする
- 故障したり破損したら使わずに、ソニーのサービス窓口にご相談する。

万一、異常が起きたら

- 煙が出たら
- 異常な音、においがしたら
- 内部に水、異物が入ったら
- 製品を落としたり、キャビネットを破損したときは



- 本機が取り付けられているビデオカメラの電源を切る。
- 本機を取りはずす。
- お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご連絡する。

警告表示の意味

この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

行為を禁止する記号

禁止

分解禁止

行為を指示する記号

指示

注意 下記の注意を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。

分解や改造をしない

分解禁止

分解や改造をすると、火災や感電、けがの原因となることがあります。内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご依頼ください。

内部に水や異物を入れない

禁止

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに本機が取り付けられているカメラの電源を切り、電源コードや接続コードを抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご依頼ください。

レンズの取り付けは確実に

指示

レンズはレンズマウントフレームをしっかり締めて取り付けてください。取り付けかたがゆるいとレンズがはずれてけがの原因となることがあります。

この取扱説明書に記されているカメラに取り付ける

指示

PL マウントのカメラに取り付けてお使いください。規定外のカメラでのご使用は、火災やけがの原因となることがあります。

保証書とアフターサービス

保証書

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お受け取りください。
- 所定の事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。

アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックを

この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合が悪いときは

お買い上げ店、またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

修理によって機能が維持できる場合、ご要望により有料修理させていただきます。保証期間中の修理など、アフターサービスについてご不明な点は、お買い上げ店、またはソニーのサービス窓口にお問い合わせください。

主な仕様

質量	約 1,100 g
動作温度	0℃ ～ + 40℃
保存温度	－ 20℃ ～ + 60℃
外形寸法	図A参照
付属品	取扱説明書(1) 保証書(1) レンズキャップ(1) マウントキャップ(1) リテーナー (1) 足(1)
焦点距離	11 mm ～ 16 mm
ズーム	手動
ズーム比	1.5 倍
最大口径比	T3.0
絞り	手動 T3.0 ～ T22
フォーカス	手動 範囲0.35 m ～ ∞ (結像面より)
フィルター取り付けネジ	M 105 mm ピッチ 1.0 mm
マウント方式	PLマウント

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

For the customers in the U.S.A.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada
This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Pour les clients au Canada
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

For the customers in Europe
This product with the CE marking complies with the EMC Directive issued by the Commission of the European Community. Compliance with this directive implies conformity to the following European standards:

- EN55103-1 : Electromagnetic Interference (Emission)
- EN55103-2 : Electromagnetic Susceptibility (Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environments: E1 (residential), E2 (commercial and light industrial), E3 (urban outdoors), E4 (controlled EMC environment, ex. TV studio).

Pour les clients en Europe
Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne. La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Für Kunden in Europa
Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EMV-Richtlinie der EG-Kommission. Angewandte Normen:

- EN55103-1: Elektromagnetische Verträglichkeit (Störaussendung)
- EN55103-2: Elektromagnetische Verträglichkeit (Störfestigkeit)

Für die folgenden elektromagnetischen Umgebungen: E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio).

For the customers in Europe
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

Pour les clients en Europe
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Für Kunden in Europa
Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Der autorisierte Repräsentant für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.

A

Specifications

Mass	Approx. 1,100 g
Operating temperature	0 °C to + 40 °C (32 °F to 104 °F)
Storage temperature	–20 °C to + 60 °C (–4 °F to 140 °F)
Dimensions	Fig. A
Supplied accessories	Operating Instructions (1) Lens cap (1) Mount cap (1) Retainer (1) Foot (1)
Focal length	11 mm to 16 mm
Zoom	Manual
Zoom ratio	1.5 ×
Maximum relative aperture	T3.0
Iris	Manual T3.0 to T22
Focus	Manual Ranges: 0.35 m to ∞ (from the imaging plane)
Filter mounting screw	M 105 mm, pitch 1.0 mm
Mount system	Sony PL mount

Design and specifications are subject to change without notice.

Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

For Customer in China

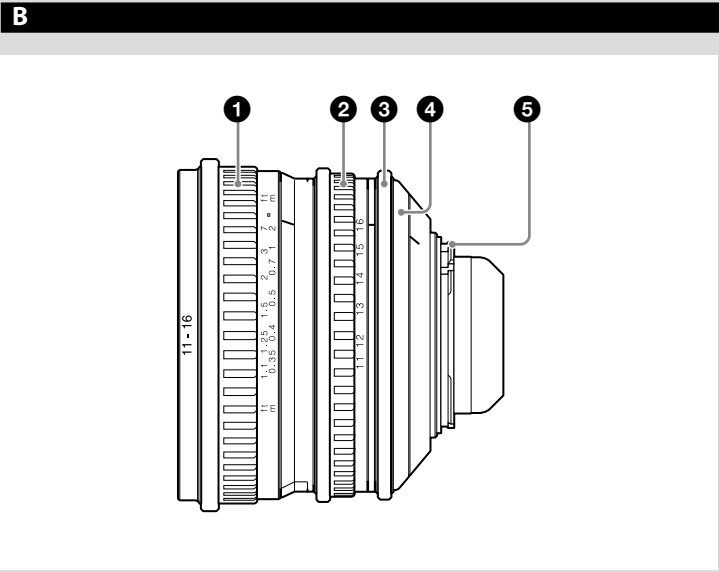
根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接：
<http://pro.sony.com.cn>

出版日期：2011年12月

この説明書は、再生紙を使用しています。

Printed on recycled paper.

<http://www.sony.net/>



日本語

概要

スーパー 35mm相当のイメージセンサーを搭載したビデオカメラ用ソニー PLマウントの11-16mm広角ズームレンズです。
本レンズは、レンズインターフェースとしてCooke/iプロトコルを装備しています。

各部の名称と働き

- フォーカスリング
フォーカスリングを回して被写体にフォーカスを合わせます。
- ズームリング
ズームリングを回してズームを調整します。
- アイリスリング
アイリスリングを回してアイリスの開度を調整します。
- アイリス指標
- レンズマウント

ご注意

広角レンズの特性上、2枚以上フィルターを重ねたり、厚さのあるフィルターをつけたりすると、けられが発生する場合があります。

レンズをカメラに取り付ける

カメラ側のレンズインターフェースの設定を確認した後、レンズをカメラに取り付けます。

- カメラの電源を入れる。
- CAMERA SETメニューのLens IFをType C に設定する。
- カメラの電源を切る。
- レンズマウントフレームを反時計回り方向に回して、カメラのレンズマウントからマウントキャップをはずす(C-1)。

- カメラのレンズマウント上面右の位置決めピンに、レンズの凹部を合わせ、レンズをマウントに差し込む(C-2)。

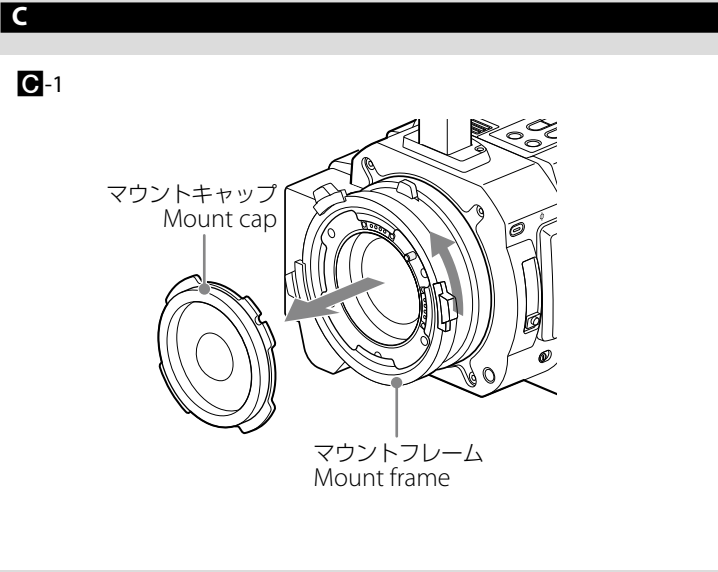
- レンズを支えながら、レンズマウントフレームを時計回り方向に回して、レンズを固定する(C-3)。
取りはずしは逆の手順で行ってください。

付属のリテーナーを取り付ける

マットボックスを使用する場合は、本機に付属のリテーナーをレンズにはめ込み、矢印の方向に回して取り付けてください。
レンズにリテーナーを取り付けることで、レンズの口径をø114 mmからø130 mmに変換できます。

ご注意

広角レンズの特性上、取り付けるマットボックスによってはケラレが発生する場合があります。



使用上のご注意

取り扱い・保管上のご注意

強い衝撃を与えない
内部構造や外観の変形などの損傷を受けることがあります。

レンズを太陽光に向けて放置しない
太陽光がレンズを通して内部に焦点を結び、火災の原因となることがあります。
レンズを使用しないときは、付属のレンズキャップ、マウントキャップを取り付けてください。

運搬するときはマウントキャップ、レンズキャップを取り付け、レンズ鏡筒を両手で持つ
レンズやレンズマウント部を保護するために、レンズキャップ、マウントキャップを取り付けた状態で運搬してください。また、レンズが落下しないように両手で確実に持って運搬してください。

レンズを取り付ける際に指を挟まないように注意する
レンズを取り付けるとき、取りはずすときに、指を挟まないように注意してください。

カメラの電源が入った状態でレンズを取り付けたり、取りはずしたりしない
レンズまたはカメラの故障の原因となる場合があります。

お手入れ

- レンズの表面に付着したゴミやほこりは、プロアーで吹き払います。
- 外装の汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ります。ひどい汚れは、中性洗剤液を少し含ませた布で拭いた後、カラ拭きします。アルコール、ベンジン、シンナーなどの薬品類は、表面が変質したり、塗料がはげることがありますので、使わないでください。
- レンズ表面に油がついたときは、洗いざらした綿布やレンズクリーニングペーパー（シルボン紙）などに、市販のレンズクリーナーを少ししみこませて、レンズの中心から周辺へ向けて、軽く、渦を巻くようにしながら、ぬぐいとってください。

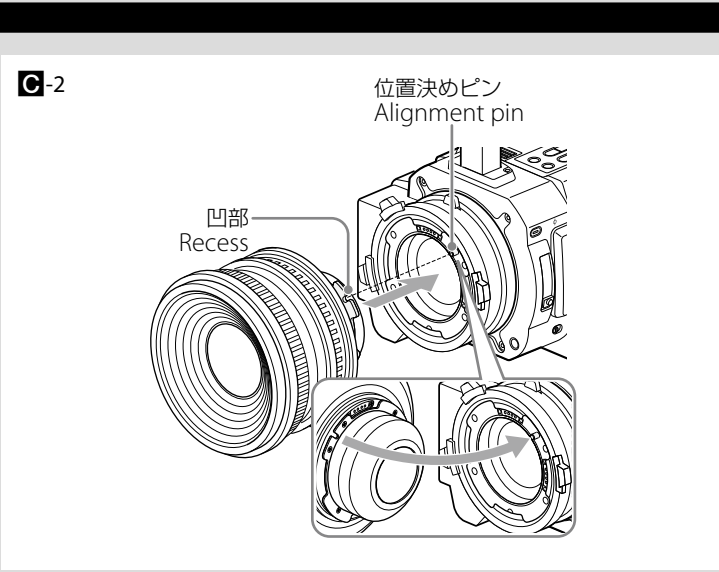
万一、異常が生じたときは
お買い上げ店かソニーのサービス窓口にご相談ください。

使用場所・保管場所

水平な場所、空調のある場所に保管してください。
次のような場所での使用・保管は避けてください。

- 極端に寒い所、暑い所(使用温度は0℃～ 40℃)。
真夏、窓を閉め切った自動車内は50℃を越えることがあります。
- 湿気、ほこりの多い所。
- 雨があたる所。
- 激しく振動する所。
- 強い磁気を発生するものの近く。
- 強力な電波を発生するテレビやラジオの送信所の近く。
- 直射日光が長時間当たる場所や暖房器具の近く。

湿気の多い場所で使用したあとは
乾いた布で拭き、乾燥剤とともにビニール袋に入れ、十分湿気を取り除いてください。



雨天で使用するときは
防水対策をご配慮ください。

風の強い日やホコリの多いところでは
レンズの取り付け／取りはずしを手早く行い、レンズマウント内にホコリが入らないようにご注意ください。

携帯電話や無線機などによる電波障害を防止するために
携帯電話や無線機などを本機の近くで使用すると、誤動作を引き起こしたり、映像、音声などに影響を与えることがあります。
本機の近くでは、携帯電話や無線機などの電源はできるだけ切ってください。

English

Features

The SCL-P11X15 is a Sony PL mount 11-16 mm wide-angle zoom lens that incorporates an image sensor of Super-35mm equivalent.
The lens supports Cooke/i protocol as the lens interface.

Locations and Functions of Parts

- Focus ring
Turn this ring until the subject comes into focus.
- Zoom ring
Turn this ring to zoom in or out.
- Iris ring
Turn this ring to obtain a proper iris.
- Iris guide
- Lens mount

Note

If you attach a thick filter or attach more than 2 filters to the lens, it may result in, vignetting a characteristic of wide-angle lenses.

Attaching a lens to the camcorder

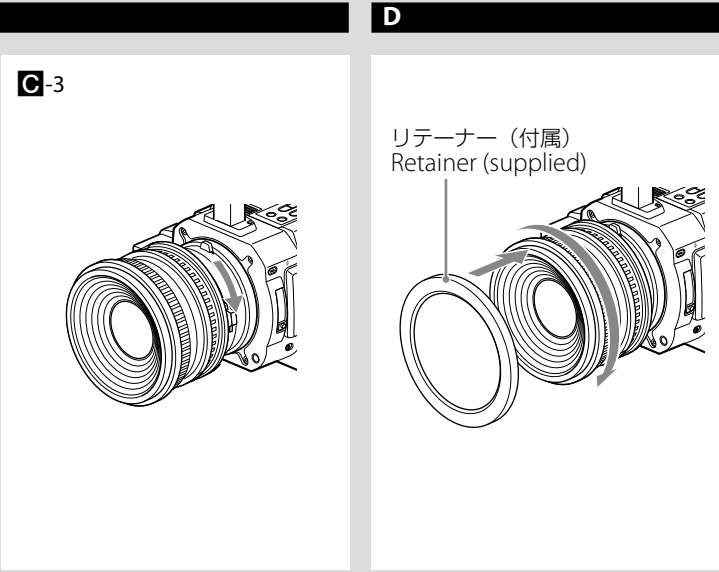
- Check the lens interface setting of the camcorder before attaching the lens.
- Turn on the camcorder.
 - Set the interface to “Type C” with “Lens IF” of the CAMERA SET menu.
 - Turn off the camcorder.
 - Turn the lens mount frame counterclockwise and remove the mount cap from the lens mount of the camcorder (C-1).
 - Align the recess of the lens with the alignment pin at the upper right part of the lens mount of the camcorder and set the lens in place (C-2).
 - While holding the lens, turn the lens mount frame clockwise to secure the lens (C-3).
To detach the lens, reverse the above procedure.

Attaching a supplied retainer to the lens

If you use a matte box for shooting, set the supplied retainer to front of the lens then turn the retainer in the direction or the arrow.
The lens aperture can convert from ø114 mm to ø130 mm if you have the retainer attached to the lens.

Note

The use of a matte box may result in vignetting the wide-angle lens image qualitatively.



Precautions

Use and Storage

Do not subject the unit to severe shock
The internal mechanism may be damaged or the body warped.

Do not leave the lens facing the sun
Direct sunlight can enter through the lens, be focused in the camcorder, and cause fire. Keep the supplied lens cap and mount cap attached to the lens when not in use.

Do not attach the lens to the camcorder when the power to the camcorder is on
It may cause a malfunction of the lens or camcorder.

Carrying
Attach the mount cap, lens cap to the lens to protect the lens and lens mount. Hold the lens body in both hands to carry.

Note on attaching the lens
Be careful not to pinch a finger when attaching the lens to the camcorder

Care of the unit

- Remove dust and dirt from the surfaces of the lens using a blower.
- If the body of the unit is dirty, clean it with a soft, dry cloth. In extreme cases, use a cloth steeped in a little neutral detergent, then wipe dry. Do not use organic solvents such as alcohol or thinner, as these may cause discoloration or other damage to the finish of the unit.
- Remove oil stains with a piece of the lens cleaning tissue moistened with a cleaning solution. Wipe the lens lightly from the center outward in a circular motion.

In the event of operating problems
If you should experience problems with the unit, contact your Sony dealer.

Use and storage locations
Store in a level, ventilated place. Avoid using or storing the unit in the following places:

- In excessive heat or cold (operating temperature range: 0°C to 40°C or 32°F to 104°F)
Remember that in summer in warm climates the temperature inside a car with the windows closed can easily exceed 50°C (122°F).
- In damp or dusty locations
- Locations where the unit may be exposed to rain
- Locations subject to violent vibration
- Near strong magnetic fields
- Close to radio or TV transmitters producing strong electromagnetic fields
- In direct sunlight or close to heaters for extended periods

On the circumstances

- When the lens is used in a humid location for any length of time, wipe its various parts with a dry cloth, and put it in a plastic bag together with a desiccating agent. Take extra cautions when using the lens in the rain.
- When using the lens outdoors in adverse weather conditions, attach and remove the lens as quickly as possible to prevent the intrusion of foreign objects.

To prevent electromagnetic interference from portable communication devices or wireless devices
The use of portable telephones and other communication devices or wireless devices near this unit can result in malfunctions and interference with audio and video signals.
It is recommended that the portable communication devices or wireless devices near this unit be powered off.